



NOTICES TO MARINERS

Issue No.14(Total No.912)

Notice No.354-390

1 April 2019

CONTENTS

- I Sailing Bulletin
- II Index
- III Notices to Mariners
- IV Temporary Notices

In order to keep navigation safety and make Chinese coastal port and fairway Charts modify timely and accurately, mariners are requested to inform the china MSA immediately of the discovery of new danger, or changes or defects in aids to navigation and of shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts or publications. Copies of Navigational warning, Sailing information, and Dynamic aids condition should be sent to Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA timely. Departments and mariners may contact Shanghai Marine Chart Press Center or Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA to get subscribing information. The Notices to Mariners can also be made through the following websites.

In addition to postal methods, the following additional communication facilities are available:

Tianjin MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: hccd@tjmsa.gov.cn Phone: +86(0)22 58873119 Fax: +86(0)22 58873066
Shanghai Marine Chart Press Center:	E-mail: gztg@shmsa.gov.cn Phone: +86(0)21 65806386 Fax: +86(0)21 65679011
Guangdong MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: hcmal@gdmsa.gov.cn Phone: +86(0)20 34084083 Fax: +86(0)20 34084020
China MSA Nautical Charts&Books Publisher:	Web: www.chart.gov.cn

The Maritime Safety Administration of the People's Republic of China

Explanatory Notes

1. The Notices which publish the information about essential changing feature of Chinese coastal sea area and works at sea, is mainly used to correct the Chinese coastal port and fairway Charts and offer navigation safety information for mariners.
2. The information published in the notice origins from the marine information, the navigational warning, aids dynamics as well as the hydrographic achievements, which are issued by Maritime Administration. The additional source comes from shipping, fairway, sea, Harbour affairs, and fishing politics department.
3. The Notices include the Sailing Bulletin, the Notices to Mariners and Temporary Notices.
 - a) Sailing Bulletin announces rules and regulations of navigation, the printing, correcting and cancellation of publication, and the marine information which is promulgate by MSA and has important relationship which navigation safety. It is not used to correct the Charts.
 - b) The Notices to Mariners is used for user to correct related Chinese coastal port and fairway Charts. The number in parentheses behind the Chart No. indicates that only parts of the Notices related to this chart. The number in square bracket illustrated the previous update notice information.
 - c) The Temporary Notices published for the temporary establishment, cancellation, variation as well as works at sea. The Chart No. lists for user's convenience when mariners look up for the details.
4. Geographical position refer to the horizontal datum of the current edition of each affected chart. The 2000 national geodetic coordinate system which we adopt equals to WGS-84 world geodetic coordinate system in usage. The sounding datum refers to the level of Lowest Astronomical Tide and the elevation uses 1985 national vertical datum. Bearings are true reckoned clockwise from 000° to 359°. Those relating to lights are from seaward. The height of the lighthouse or light beacon is referred to Mean High Water Springs.
5. For symbols used in the Notices to Mariners, see GB12319-1998.
6. The unit in the Notices complies with the international standard unit of measurement, with the Chinese characters replaced by symbol and alphabet, such as degrees (°), minutes (') and seconds ("), meters (m), kilometers (km) or nautical miles (M).

SAILING BULLETIN

1,Publication Information

1.New Chart Information

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
1	23113	MAIN FAIRWAY OF TIANJIN PORT(II)	1:30000	2019年3月第3版	
2	23114	BASIN IN TIANJIN PORT	1:15000	2019年2月第2版	
3	23116	BEITANG BASIN IN TIANJIN PORT	1:15000	2019年2月第2版	
4	24111	BASIN IN HUANGHUA PORT	1:10000	2019年2月第1版	Scope of Chart 38°18'42"N ~38°22'24"N 117°47'54"E ~117°54'36"E
5	24113	FAIRWAY IN HUANGHUA PORT(III)	1:25000	2019年3月第3版	
6	24116	HEKOU HARBOUR OF HUANGHUA PORT	1:10000	2019年2月第1版	Scope of Chart 38°15'36"N ~38°19'18"N 117°47'54"E ~117°54'36"E
7	34147	PENGLAI PORT TO CHANGSHAN ISLAND	1:25000	2019年2月第3版	
8	44127	NANCAO FAIRWAY(I)	1:25000	2019年2月第29版	
9	44128	NANCAO FAIRWAY(II)	1:25000	2019年2月第29版	
10	44129	NANCAO FAIRWAY(III)	1:25000	2019年2月第29版	

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
11	52113	SHULANGHU ISLAND WHARF	1:10000	2019年2月第1版	Scope of Chart 30°23'30"N ~30°27'12"N 122°24'48"E ~122°31'00"E
12	55121	APPROACHES TO DONGTOU ISLAND	1:25000	2019年3月第2版	
13	55123	WENZHOU PORT	1:25000	2019年3月第3版	
14	62311	JINPAIMEN TO XIAOLUSHA	1:10000	2019年2月第1版	Scope of Chart 26°05'00"N ~26°08'42"N 119°30'58"E ~119°36'52"E
15	62313	DAYU TO MAWEI	1:10000	2019年2月第4版	
16	62315	KUIQI TO JIEFANG BRIDGE	1:10000	2019年2月第3版	
17	83102	MABIANZHOU FAIRWAY	1:25000	2019年3月第10版	
18	91202	TIESHAN PORT(II)	1:15000	2019年2月第1版	
19	92104	QINZHOU PORT(III)	1:15000	2019年3月第1版	Scope of Chart 21°38'58"N ~21°44'39"N 108°31'48"E ~108°40'29"E
20	92106	SOUTH QINZHOU PORT	1:40000	2019年2月第1版	Scope of Chart 21°09'07"N ~21°30'46"N 108°30'02"E ~108°46'24"E
21	93101	FANGCHENG PORT AND APPROACHES	1:35000	2019年3月第8版	

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
22	93103	QISHA PORT	1:10000	2019年2月第1版	Scope of Chart 21°32'05"N ~21°37'25"N 108°26'30"E ~108°30'26"E
23	93105	RONGMUJIANG HARBOUR	1:10000	2019年2月第1版	Scope of Chart 21°37'50"N ~21°41'30"N 108°22'50"E ~108°28'35"E

2. Disused Chart Information

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
1	23113	MAIN FAIRWAY OF TIANJIN PORT(II)	1:30000	2018年3月第2版	
2	23114	BASIN IN TIANJIN PORT	1:15000	2018年2月第1版	
3	23116	BEITANG BASIN IN TIANJIN PORT	1:15000	2018年3月第1版	
4	24113	FAIRWAY IN HUANGHUA PORT(III)	1:25000	2017年12月第2版	
5	34147	PENGLAI PORT TO CHANGSHAN ISLAND	1:25000	2014年3月第2版	
6	44127	NANCAO FAIRWAY(I)	1:25000	2018年12月第28版	
7	44128	NANCAO FAIRWAY(II)	1:25000	2018年12月第28版	
8	44129	NANCAO FAIRWAY(III)	1:25000	2018年12月第28版	
9	55121	APPROACHES TO DONGTOU ISLAND	1:25000	2012年11月第1版	
10	55123	WENZHOU PORT	1:25000	2013年3月第2版	
11	62311	JINPAIMEN TO XIAOLUSHA	1:10000	2014年11月第3版	
12	62313	DAYU TO MAWEI	1:10000	2014年11月第3版	

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
13	62315	KUIQI TO JIEFANG BRIDGE	1:10000	2014年11月第2版	
14	83102	MABIANZHOU FAIRWAY	1:25000	2017年12月第9版	
15	91202	TIESHAN PORT	1:15000	2017年10月第7版	
16	92104	QINZHOU PORT(Ⅲ)	1:15000	2017年10月第7版	
17	93101	FANGCHENG PORT AND APPROACHES	1:35000	2017年10月第7版	
18	93103	QISHA PORT	1:10000	2015年10月第2版	

INDEX

1,GEOGRAPHICAL INDEX

Bohai Sea	Yingkou Port	(356),(357),(376),(377),(378)
	Panjin Port	(379)
	Jinzhou Port	(380)
	Huludao Port	(381)
	Tianjin Port	(382)
	Laizhou Gulf	(383)
	Penglai Port	(358)
Yellow Sea	Dandong Port	(354),(355)
	Qingdao Port	(384)
	Lianyungang Port	(385),(386),(387)
East China Sea	Changjiangkou and Approaches	(359),(360),(388)
	Zhoushan Islands	(361),(362),(363),(364)
	Wenzhou Port	(365)
Taiwan Strait	Maluan Bay	(389)
South China Sea	Yinzhouhu	(366)
	Leizhou Peninsula Northeastwards	(367),(368),(369)
	Qiongzhou Strait	(370),(371),(372)
	Hainan Bay	(374)
	Hainan Island Eastwards	(375)
Bebu Gulf	Leizhou Peninsula Westwards	(373)
	Basuo Port	(390)

2,INDEX OF CHARTS AFFECTED

Chart No.	Notice No.	Notice No. (T)
11001	354,355	
13001	356,357	
13111	356,357	
13144	356,357	376,377,378
13148		376,377,378
13149		379
14101		380,381
23119		382
33001		383
34147	358	
34149	358	
36127		384
1301	354,355	
41112		387
41121		386
41122		385,387
41123		385,386
44001	359	
44125	359	
44126	360	388
44134		388
44174	359,360	
51001	362,363,364	
52001	361,362,363,364	
52135	362,363,364	
52171	361	
53001	362,363,364	
53171	362,363,364	
55123	365	
65111		389
2308	361,362	
84305	366	
84306	366	
87001	368	
88001	368,370,371,372,374	
88201	367	

Notices to Mariners

354. Yellow Sea – Dandong Port – Pilot Station

Delete the pilot station "⚡" in position 39°38'00".0N,124°00'00".0E.

Chart 11001[2019-208] 1301[2019-287]

Source MOT 007/2019

355. Yellow Sea – Dandong Port – Pilot Station

Insert pilot station in the following position:

Position	New Name	Characteristic
(1)39°31'00".0N,123°58'00".0E	丹东大东港区1号登(离)船点	No1 ⚡
(2)39°38'00".0N,124°02'00".0E	丹东大东港区2号登(离)船点	No2 ⚡

注:(1)以丹东大东港区1号登离船点为圆心,0.5M为半径的水域作为船舶登(离)船区域,吃水 \geq 11m或船长 \geq 230m。

(2)以丹东大东港区2号登离船点为圆心,0.5M为半径的水域作为船舶登(离)船区域。吃水 $<$ 11m、船长 $<$ 230m(登轮时),所有出港船舶引航员离轮点。

Chart 11001[2019-354] 1301[2019-354]

Source MOT 007/2019

356. Bohai Sea – Yingkou Port – Northern of Bayuquan Harbour – Pilot Station

Insert the pilot station named "营口钢铁基地作业区(鞍钢码头)引航员登(离)船点" in the position 40°24'16".8N,121°57'39".6E, characteristic: "⚡".

注:以坐标标识位置为圆心,0.3M为半径的水域作为船舶登(离)船区域。

Chart 13001[2019-286] 13111[2018-832] 13144[2019-]

Source MOT 007/2019

357. Bohai Sea – Yingkou Port – Northern of Bayuquan Harbour – Pilot Station

(1) Move the pilot station named "营口盘锦港荣兴港区引航员登(离)船点" from the position 40°23'42".0N,121°51'00".0E to the position 40°25'42".0N,121°52'48".0E.

(2) Delete "⚡" in position 40°23'42".0N,121°51'00".0E.







注:以坐标标识位置为圆心,0.5M为半径的水域作为船舶登(离)船区域,13m \geq 吃水 $>$ 7m。

Chart 13001(1)[2019-356] 13111(2)[2019-356] 13144(1)[2019-356]

Source MOT 007/2019

358. Bohai Sea – Penglai Port – Buoyage

Insert light-buoy in the following position:

Name	Position	Characteristic
(1) 蓬莱 D2 号灯浮标	37°50'53".9N, 120°54'04".4E	(D2)  快红
(2) 蓬莱 D3 号灯浮标	37°50'47".7N, 120°53'41".0E	(D3)  闪绿 4s
(3) 蓬莱 D4 号灯浮标	37°50'25".9N, 120°53'55".0E	(D4)  闪红 4s
(4) 蓬莱 D5 号灯浮标	37°50'15".2N, 120°53'40".6E	(D5)  闪(2)绿 6s
(5) 蓬莱 D7 号灯浮标	37°49'42".8N, 120°53'40".1E	(D7)  闪(3)绿 10s
(6) 蓬莱 D9 号灯浮标	37°49'29".2N, 120°53'39".9E	(D9)  闪绿 4s
Chart	34147[2019-] 34149[2019-]	
Source	Beihai Aids 12/2019	

359. East China Sea – Changjiangkou and Approaches – Wreck

Insert "概位: 沉船(2018)" in position 31°23'18".0N, 121°33'54".0E.

Note: the wreck is 45m long.

Chart	44001[2019-312] 44125[2019-312] 44174[2019-312]
Source	Shanghai Navigation Warning 0976/2018

360. East China Sea – Changjiangkou and Approaches – Shallow Depth

Insert "L₄" and depth contour line in position 31°32'48".2N, 121°18'46".6E.

Chart	44126[2019-311] 44174[2019-359]
Source	Hydrography Department Shanghai MSA

361. East China Sea – Zhoushan Islands – Wreck

Insert "概位: 沉船(2019)" in position 30°44'12".0N, 122°25'01".2E.

Note: the wreck is a fishing vessel.

Chart	52001[2019-312] 52171[2019-230] 2308[2019-313]
Source	Zhejiang Navigation Warning 0225/2019

362. East China Sea – Zhoushan Islands – Buoyage

Move the light-buoy in the following position, others unchanged:

Name	Former Position	New Position
(1)岱桥1号灯浮标	30°13'01".1N,122°01'05".5E	30°13'08".9N,122°01'44".5E
(2)岱桥2号灯浮标	30°12'43".1N,122°00'56".4E	30°12'54".7N,122°01'37".7E
(3)岱桥3号灯浮标	30°13'16".5N,122°00'01".8E	30°13'22".4N,122°01'12".8E
(4)岱桥4号灯浮标	30°12'59".0N,121°59'50".3E	30°13'08".0N,122°01'06".2E
(5)岱桥307号灯浮标	30°13'16".1N,122°01'12".9E	30°12'47".7N,122°00'58".7E
Chart	51001(1)[2019-312] 52001(1)[2019-361] 52135[2019-235]	
	53001(1)[2019-313] 53171(1,2,5)[2019-235] 2308(1)[2019-361]	
Source	Shanghai Navigation Notice 023/2019	

363.East China Sea – Zhoushan Islands – Buoyage

1)Delete the light-buoy, AIS and note in the following position:

Name	Position
(1)岱桥5号灯浮标及 AIS 航标	30°13'22".8N,121°59'35".8E
(2)岱桥6号灯浮标及 AIS 航标	30°13'04".9N,121°59'26".1E
(3)岱桥308号灯浮标	30°13'48".4N,121°59'47".1E

2)Insert the light-buoy and AIS in the following position:






Name	Position	Characteristic
(4)岱桥5号灯浮标	30°13'49".2N,122°00'09".7E	(5)  闪绿4s(同闪)
(5)岱桥6号灯浮标	30°13'34".8N,122°00'03".0E	(6)  闪红4s(同闪)
(6)岱桥7号灯浮标及 AIS 航标	30°14'06".3N,121°59'28".0E	(7)  闪绿4s(同闪) AIS
(7)岱桥8号灯浮标及 AIS 航标	30°13'46".9N,121°59'34".6E	(8)  闪红4s(同闪) AIS
(8)岱桥308号灯浮标	30°13'20".0N,121°59'33".0E	(308)  莫(P)黄12s(同闪)

Chart 51001(2,3;7)[2019-362] 52001(2,3;7)[2019-362] 52135[2019-362]
53001(2;7)(3with chart unchanged)[2019-362]
53171(1~3;6~8)[2019-362]

Source Shanghai Navigation Notice 023/2019

364.East China Sea – Zhoushan Islands – Fairway

Insert the temporary fairway as follow:

1)Insert the temporary north fairway center line joining the following position, fairway width is 215m:

(1)30°17'35"N,122°02'24"E

(2)30°16'33"N,122°04'10"E

2) Insert the temporary main fairway center line joining the following position, fairway width is 475m:

(3)30°13'01"N,122°01'41"E

(4)30°13'57"N,121°59'33"E

3) Insert the temporary south fairway center line joining the following position, fairway width is 325m:

(5)30°12'02"N,121°57'16"E

(6)30°11'00"N,121°58'31"E

(7)30°10'28"N,121°59'10"E

(8)30°10'02"N,122°00'12"E

注：删除上述(3)~(4)位置处原临时主航道符号及注记。

临时北航道限2000吨级及以下船舶通航。

临时主航道15万吨级以上修造船舶需在两艘3000马力以上拖轮护航下通航,钻井平台及被拖带船长度超过200m的拖带船组禁止通航。

临时南航道限1万吨级及以下船舶通航。

Chart 51001(3,4)(1,2;5~8with chart unchanged)[2019-363]

52001(3,4)(1,2;5~8with chart unchanged)[2019-363]

52135(3,4)(1,2;5~8with chart unchanged)[2019-363]

53001(3,4)(1,2;5~8with chart unchanged)[2019-363]

53171(3,4)(1,2;5~8with chart unchanged)[2019-363]

Source Shanghai Navigation Notice 020/2019

365.East China Sea – Wenzhou Port – Wreck

Insert "概位: 浙青田货0872(2019)" in position 28°01'06".6N,120°46'22".2E.



Note: the wreck named "浙青田货0872".

Chart 55123[2019-]

Source Zhejiang Navigation Warning 0221/2019

366.South China Sea – Yinzhouhu – Reef & Wreck & Obstruction

Insert the reef and obstruction in the following position:

Position	Characteristic
(1)22°22'11".7N,113°04'05".3E	
(2)22°26'46".1N,113°00'30".3E	

(3)22°26'46".1N,113°00'31".8E 

(4)22°26'46".4N,113°00'59".9E 

注:(4)沉船大小约为13.0m×3.2m×2.5m,船头朝西,方向约为270°。

Chart 84305(1)[2017-] 84306(2~4)[2017-]

Source Guangzhou Hydrographic Center

367.South China Sea – Leizhou Peninsula Northeastwards – Leizhou Bay – Lightbeacon

Insert the lightbeacon in the following position:




Position	Characteristic
(1)20°51'09".9N,110°19'12".6E	洪流(1)  闪(2)绿6s8.5m3M
(2)20°51'01".7N,110°19'16".5E	(2)  闪(2)绿6s8.5m3M
(3)20°51'19".3N,110°19'03".1E	 闪(2)红6s8.5m3M

Chart 88201[2019-249] 88302[2019-63]

Source NTM 2018-(45)-1976

368.South China Sea – Leizhou Peninsula Northeastwards – Approaches to Beili Island – Lightbeacon

1)Delete the lightbeacon and note in the following position:

(1)Delete the lightbeacon named "北莉岛" and note in position 20°41'27".4N,110°23'56".6E.

2)Insert the lightbeacon in the following position:





Position	Characteristic
(2)20°41'14".9N,110°24'01".4E	 闪4s13m5M
(3)20°39'44".1N,110°22'07".5E	和北(2)  闪(2)绿6s7m3M
(4)20°39'34".8N,110°22'06".8E	(3)  闪(2)红6s7m3M
(5)20°39'01".5N,110°22'12".2E	(4)  闪(2)绿6s7m3M

Chart 87001(1;2)[2019-327] 88001(1;2)[2019-218] 88302[2019-367]

Source NTM 2018-(45)-1977

369.South China Sea – Leizhou Peninsula Northeastwards – Wailuo Port – Buoyage

Move the light-buoy named "外罗港3号" from position 20°34'29".9N,110°29'22".5E to new position 20°34'27".1N,110°29'24".8E, others unchanged.

Chart 88301[2019-15] 88303[2018-1344]

Source NTM 2018-(43)-1901

370.South China Sea – Qiongzhou Strait – Submarine Cable

Insert the submarine cable joining the following position:

- (1)20°14'32".2N,110°10'18".4E
- (2)20°14'04".7N,110°10'17".8E
- (3)20°13'56".2N,110°10'30".4E
- (4)20°13'14".9N,110°10'43".9E
- (5)20°07'17".5N,110°10'56".0E
- (6)20°06'57".0N,110°11'00".9E
- (7)20°04'31".3N,110°10'53".9E
- (8)20°04'22".3N,110°10'46".3E
- (9)20°04'16".9N,110°10'46".4E
- (10)20°04'06".2N,110°10'52".7E
- (11)20°03'47".0N,110°11'01".9E

Chart 88001(with chart unchanged)[2019-368] 88402[2018-1384]
01103(with chart unchanged)[2019-218] 3315[2019-327]

Source Haikou Navigation Notice 003/2019

371.South China Sea – Qiongzhou Strait – Submarine Cable

Insert the submarine cable joining the following position:

- (1)20°15'06".1N,110°11'40".0E
- (2)20°14'10".6N,110°11'46".0E(88402东图廓交点)
- (3)20°13'22".0N,110°11'51".3E(88401南图廓交点)
- (4)20°08'06".2N,110°12'25".6E
- (5)20°08'01".8N,110°12'28".2E
- (6)20°07'53".0N,110°12'29".1E(01104北图廓交点)
- (7)20°07'30".6N,110°12'31".4E
- (8)20°06'33".1N,110°12'33".2E
- (9)20°06'03".0N,110°12'39".2E
- (10)20°05'10".4N,110°13'20".4E
- (11)20°04'41".3N,110°13'23".4E
- (12)20°04'11".7N,110°13'16".1E
- (13)20°02'51".2N,110°13'18".4E

Chart 88001(1,4,5,7~13)[2019-370] 88401(1,3)[2019-218]
88402(1,2)[2019-370] 01103(1,4,5,7~13)[2019-370]

01104(6~13)[2019-17] 3315(1,4,5,7~13)[2019-370]

Source Haikou Navigation Notice 004/2019

372.South China Sea – Qiongzhou Strait – Submarine Cable

Insert the submarine cable joining the following position:

- (1)20°14'28".0N,110°10'49".9E
- (2)20°11'35".5N,110°11'15".0E
- (3)20°08'33".6N,110°11'43".2E
- (4)20°07'53".0N,110°11'44".1E(01104北图廓交点)
- (5)20°06'25".4N,110°11'46".0E(88402东图廓交点)
- (6)20°05'54".2N,110°11'46".7E
- (7)20°04'48".0N,110°11'47".4E
- (8)20°03'36".5N,110°12'01".9E

Chart 88001(1~3,6~8)(with chart unchanged)[2019-371] 88402(1~3,5)[2019-371]
 01103(1~3,6~8)(with chart unchanged)[2019-371] 01104(4,6~8)[2019-371]
 3315(1~3,6~8)[2019-371]

Source Haikou Navigation Notice 005/2019

373.Beibu Gulf – Leizhou Peninsula Westwards – Lightbeacon

1)Delete the lightbeacon and note in the following position:

- (1)Delete the lightbeacon named "洪江2号" and note in position 21°02'00".0N,109°41'54".0E.

2)Insert the lightbeacon in the following position:

Position	Characteristic
(2)21°01'59".7N,109°41'51".6E	江洪(2) ↑ 闪(2)绿6s7m3M 绿
(3)21°27'29".6N,109°48'27".0E	↑ 闪(2)5s8.7m3M 黑红黑

Chart 88601(3)[2018-1582] 91001(1;2)(with chart unchanged)[2019-64]

Source Western Guangdong Waterway Notice 048/2018

374.South China Sea – Hainan Bay – Mulan Port – Anchorage

Delete the anchorage in the following position:






Position	Characteristic
(1)20°08'43".4N,110°39'46".5E	⚓
(2)20°08'43".3N,110°39'30".4E	⚓

Chart 88001(1)[2019-372] 01102(1)[2018-839] 3315(2)[2019-372]

Source NTM 2018-(39)-1695

375.South China Sea – Hainan Island Eastwards – Buoyage

Insert the light-buoy in the following position:

Position	Characteristic
(1)19°20'53".1N,111°49'48".6E	海探  闪(3)黄 12s
(2)19°00'12".2N,110°59'44".1E	海探  闪(3)黄 12s
(3)19°12'06".7N,111°11'58".6E	海探  闪(3)黄 12s
(4)18°30'32".7N,110°59'48".5E	海探  闪(3)黄 12s
(5)19°38'05".0N,111°31'48".6E	海探  闪(3)黄 12s
Chart 02001(2,3)[2018-840] 3315(1,5)[2019-374] 3317(2,4)[2019-66]	
Source NTM 2018-(43)-1903	

Blank Page

Temporary Notices

376.Bohai Sea – Yingkou Port – Xianrendao Harbour – Buoyage (T)

Chinese version only.

Chart 13144 13148

Source Beihai Aids 011/2019

377.Bohai Sea – Yingkou Port – Bayuquan Harbour – Buoyage (T)

Chinese version only.

Chart 13144 13148

Source Beihai Aids 011/2019

378.Bohai Sea –Yingkou Port – Yingkou Harbour – Buoyage (T)

Chinese version only.

Chart 13144 13148

Source Beihai Aids 011/2019

379.Bohai Sea – Panjin Port – Buoyage (T)

Chinese version only.

Chart 13149

Source Beihai Aids 011/2019

380.Bohai Sea – Jinzhou Port – Buoyage (T)

Chinese version only.

Chart 14101

Source Beihai Aids 011/2019

381.Bohai Sea – Huludao Port – Buoyage (T)

Chinese version only.

Note: Delete temporary Notices No.1506 in Issue No.49 2011。

Chart 14101

Source Beihai Aids 011/2019

Blank Page

382. Bohai Sea – Tianjin Port – Dredging (T)

From 31 August 2018 to 1 August 2019, dredging is in progress day and night within the area bounded by the following positions:

- (1) 39°01'45".7N, 117°45'11".5E
- (2) 39°01'32".4N, 117°45'03".6E
- (3) 39°01'20".6N, 117°45'44".1E
- (4) 39°01'40".0N, 117°45'54".0E
- (5) 39°01'59".6N, 117°45'48".7E
- (6) 39°01'46".7N, 117°45'37".7E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.14. Mariners are advised to pass by slowly.

Chart 23119

Source Beijiang Navigation Notice 006/2018&018/2019

383. Bohai Sea – Laizhou Gulf – Drilling (T)

From 27 February to 30 July 2019, drilling is in progress centered on 38°15'08".4N, 118°57'35".3E, radius 500m. Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF. Vessels should contact with the operating vessel. Mariners are advised to navigate with caution and keep a safe distance off the operating vessel.

Chart 33001

Source Dongying Navigation Notice 047/2019

384. Yellow Sea – Qingdao Port – Qianwan Harbour – Dredging (T)

From 27 February to 30 December 2019, dredging is in progress day and night within the area bounded by the following positions:

- (1) 36°00'52".7N, 120°14'07".6E
- (2) 36°00'49".4N, 120°14'10".7E
- (3) 36°01'04".7N, 120°14'35".0E
- (4) 36°01'07".9N, 120°14'31".8E
- (5) 36°01'09".3N, 120°14'34".1E
- (6) 36°01'25".4N, 120°14'36".6E
- (7) 36°01'33".2N, 120°14'45".3E
- (8) 36°01'26".3N, 120°14'24".2E
- (9) 36°01'12".0N, 120°14'10".6E

Blank Page

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.8&20. Vessels should contact with the operating vessel. Mariners are advised to navigate with caution and keep a safe distance off the operating vessel.

Chart 36127

Source Qingdao Navigation Notice 046/2019

385.Yellow Sea – Lianyungang Port – Dredging(T)

Chinese Version Only.

Chart 41122 41123

Source Lianyungang Navigation Notice 071/2018

386.Yellow Sea – Lianyungang Port – Dredging(T)

From 14 November 2017 to 17 September 2019, dredging is in progress within the area bounded by the following position:

(1)34°50'16".9N,119°45'09".1E

(2)34°50'26".8N,119°45'03".0E

(3)34°56'38".0N,120°00'16".8E

(4)34°56'47".9N,120°00'10".8E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to keep safe distance from the operating vessel and pass by slowly.

Chart 41121 41123

Source Lianyungang Navigation Notice 055/2017&069/2018

387.Yellow Sea – Lianyungang Port – Dredging(T)

From 29 November 2017 to 30 September 2019, dredging is in progress within the area bounded by the following position:

(1)34°45'40".4N,119°33'44".5E

(2)34°45'32".5N,119°33'49".4E

(3)34°43'58".0N,119°30'07".1E

(4)34°44'09".4N,119°29'00".9E

(5)34°44'24".6N,119°29'18".0E

(6)34°44'22".5N,119°29'48".9E

(7)34°44'22".1N,119°30'25".0E

Blank Page

(8)34°44'31".9N,119°30'59".2E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. Mariners are advised to contact with operating vessel and navigate with caution.

Chart 41112 41122

Source Lianyungang Navigation Notice 058/2017&075/2018

388.East China Sea – Changjiangkou and Approaches – Fetching and Filling

From 8 October 2018 to 31 December 2019, fetching and filling is in progress day and night within the two areas:

1)Area 1, the area is bounded by the following position:

(1)31°31'43".7N,121°30'57".5E

(2)31°31'30".7N,121°31'37".3E

(3)31°31'17".8N,121°31'30".9E

(4)31°31'31".4N,121°30'51".4E

2)Area 2, the area is bounded by the following position:

(5)31°38'07".5N,121°21'30".0E

(6)31°39'56".7N,121°16'24".2E

(7)31°44'59".6N,121°11'46".9E

(8)31°45'24".1N,121°10'45".1E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.06. AIS is on work. There are guard ships nearby. Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels must obey the command of guardship. Mariners are advised to contact with operating vessel and navigate with caution.

Chart 44126 44134

Source Shanghai Navigation Notice 482/2018&093/2019

389.Taiwan Strait – Maluan Bay – Reclamation (T)

From 15 September 2017 to 7 September 2019, reclamation is in progress within the area bounded by the following position:

(1)24°32'48".3N,118°01'58".9E

(2)24°33'20".5N,118°00'33".8E

(3)24°32'42".6N,118°00'29".2E

(4)24°32'30".6N,118°01'58".9E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.08&16. Mariners are advised

Blank Page

to contact with operating vessel and navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel. Tel.: 13695016269.

Chart 65111

Source Xiamen Navigation Notice 055/2017&029/2018&009/2019

390.Beibu Gulf – Basuo Port – Reclamation(T)

From 9 March 2019 to 9 March 2020, reclamation is in progress within two areas as follow:

1)Area 1, the area is bounded by the following postion:

(1)19°25'40".6N,108°48'28".1E

(2)19°25'32".3N,108°48'33".0E

(3)19°25'24".7N,108°48'26".1E

(4)19°25'31".5N,108°48'20".6E

(5)19°25'34".5N,108°48'20".5E

2)Area 2, the area is bounded by the following postion:

(6)19°26'15".2N,108°48'50".2E

(7)19°26'08".8N,108°48'55".1E

(8)19°26'01".9N,108°48'46".6E

(9)19°26'09".0N,108°48'39".1E

(10)19°26'12".2N,108°48'42".5E

(11)19°26'10".1N,108°48'44".8E

The temporary caution signals are set up in the operating area. Mariners are advised to contact with operating vessel and navigate with caution.

Chart 3316

Source Basuo Navigation Notice 002/2019

Blank Page

HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

Name(s) of report sender(s)

Mailing address

Subject

Geographical area

Position or area limit ("PA" indicated if applicable)

.....

Affected chart(s)/publication(s)

Details:

Suggestion(s)/request(s)

.....

Signature :

Date:

HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

INSTRUCTIONS

1. Extent of Information to be reported:

a) Discovery or the changes in position, range, depth of uncovered reefs, shoals, wrecks or other obstructions.

b) Discovery or changes of floating objects (e.g buoys, mooring buoys, large scale fishing stakes, floating shipwrecks), magnetic anomalies, discolored water or breakers.

c) Establishments or changes of navigation facilities.

d) Establishments or changes of mooring or berthing facilities (e.g. piers, submarine cables, overhead cables, mooring buoys, breakwaters).

e) Changes in the limit of fairway, anchorages or sailing route.

f) Shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts and other relative publications.

2. Instructions:

a) Measuring instrument, methods and time should be specified in expressing the location or scope; and the coordinate system should be indicated (1954 Beijing coordinate system or WGS-84 coordinate system).

b) When position expressed in bearing and distance, the origin should be specified; and when position expressed in latitude and longitude, the number, edition and publisher of chart referred to should be specified.

c) Measuring instrument, methods and time of the obstruction or shoal soundings should be indicated. In addition, the sounding datum and whether it makes corrections for the height of the tide should also be indicated.

d) Elevation of a navigational mark should be accompanied by the datum it referred to, and height of a light should indicate whether it refers to that of the top or that of the center.

e) The report should be signed and affix the official seal.

3. Remarks:

a) The information reported will be checked upon our receipt and then used to the best advantage which may mean inclusion in due weekly edition of Notices to Mariners. Certain amount of compensation will be given to the report senders.

b) Please send the report to Shanghai MSA Survey and Mapping Office. Address: 82 Lane 7, Gongqing Road, Yangpu District, Shanghai.